Das alte Märchen

Teil 1

Beilage
Sirius

Old Testament Märchen
7th story
Märchen
旧約 メルヒェン
Sound Horizon x Gekkan Shounen Sirius
10 Year Anniversary New Serialisation Booklet

Sound Horizon is.....

An artist ensemble led by the sound creator Revo.
Going by the name *Fantasy Band*, tbey mainly follow the
Story Music style, which is captured in a complete package of
story-like lyrics and the musical suite form.
Their main method of expansion has been concept albums, or so-called *Story CDs*,
and art movement with great originality that they have created.
They have achieved charismatic popularity as a result.

2014 was tbe tenth anniversary of their major debut.
Furthermore, the same Revo now also supervises another project, Linked Horizon,
which was created for the purpose of tie-up musical compositions.
They have handled the opening theme *Guren no Yumiya* of the
TV anime **Shingeki no Kyojin**, for example.

Discography

Sound Horizon's greatest feature are their so-called "Story CDs". They have currently released eight "stories", including those tbat were released before their major debut. We will introduce their released works here with the Story CDs at the centre.

1st~3rd Chronicle・Thanatos・Lost

1st Story CD「Chronicle」(2001年12月30日)「Chronicle 2nd」(2004年3月19日)

2nd Story CD「Thanatos」(2002年8月11日)

3rd Story CD「Lost」(2002年12月30日)

※1st to 3rd CDs were released before their major debut and are currently difficult to obtain

4th Elysion

What is paradise? What is hell? An omnibus story about love and hatred told through people who live in different times and different places.

4th Story CD
「Elysion
～楽園幻想物語組曲～」
（2005年4月13日）

Major Debut Album
「Elysion
－楽園への前奏曲－」
（2004年10月27日）

DVD
「Elysion
～楽園パレードへようこそ～」
（2006年3月8日）

5th Roman

A young man, who wasn't able to be born in this world. What he continued to gaze at is an omnibus story painted about the joys and sorrows of buman lives, on a stage similar to the world of medieval France.

5th Story CD
「Roman」
（2006年11月22日）

Single
「少年は剣を…」
（2006年10月4日）

DVD
Sound Horizon
Concert Tour
2006-2007「Roman」
～僕達が繋がる物語～
（2007年3月25日）

6th Moira

A backdrop that gives the impression of ancient Greece. A time when people still feared gods and respected them. The story of the kings and slaves, who were tossed around by the Goddess of Destiny, Moira.

6th Story CD
「Moira」
（2008年9月3日）

Single
「聖戦のイベリア」
（2007年8月1日）

DVD
Sound Horizon
6th Story Concert「Moira」
～其れでも、お休きなさい仔等よ～
（2009年3月25日）

7th Märchen

A revenge story of light and darkness told through seven fairy tales. The ironic fate of the separated young souls is...

7th Story CD
「Märchen」
（2010年12月15日）

Single（Prologue Maxi）
「イドへ至る森へ至るイド」
（2010年6月16日）

DVD/Blu-ray
Sound Horizon
7th Story Concert「Märchen
～キミが今笑っている、
眩いその時代に…～
（2011年7　2[illegible]

8th

When will the skipped-over 8th story be released? And what will its purpose be?
Along with various speculations, the interpretations change around.

8th Story CD
「(TBA)」

9th Nein

The story of "possibilities" that paints a world of *what ifs*
from the Story CDs released thus far.

9th Story CD
「Nein」
(2015年4月22日)

Single (Anniversary Maxi)
「ヴァニシング・スターライト」
(2014年10月1日)

Other CD/DVD・Blu-ray

Single
「ハロウィンと夜の物語」
（2013年10月19日）

DVD/Blu-ray
「The Assorted Horizons」
（2014年6月18日）

DVD/Blu-ray
第三次領土拡大遠征凱旋記念
「国王生誕祭」2009.6.26/6.27
（2009年12月9日）

DVD/Blu-ray
Sound Horizon
5th Anniversary
Movie「Across The Horizon」
（2010年3月24日）

Sound Horizon Glossary

To be able to enjoy Sound Horizon, it is a must to understand the various terms related to it. In this section, the editorial department of Sirius have put together explanations for the typical terms that are used amongst fans.

【SH】【SanHora】

Alias of Sound Horizon.

【Laurant】

General term for fans of SH.
Pseudonym for *citizen*.
The meaning is **Traveller of the Horizon**.

【SHK Original Passport】

An essential item for fans where they can get a stamp as proof of entering the kingdom. Sold, for example, at the concert halls.

【Tax payment】

Indicates the purchase of CDs and DVDs, and other goods.

【Imperial Household Agency】

The alias of the office attached to Sound Horizon.

【The xst Territorial Expansion】

Used to call the concerts that are held at a different time from Story CD releases

【Gura-san (Glasses-sun)】

Trademark of Revo.
To match the needless financial damages caused by last year's ghostwriter turmoil. *(TN Samuragochi Mamoru)*

【Migrating Kingdom】

The activity concept of Sound Horizon. With the concert place established as the kingdom (Sound Horizon Kingdom), they migrate to different places.

【Return to the kingdom】

Indicates participating in a concert.

【Verification mark for country entrance】

The honorable proof of having attended a concert that one can have stamped on their passport.

【His Majesty】

Revo's nickname.
Though the fans respect him, they are constantly wondering "Will he fumble with his words?", "Will his leg get a cramp?", so it's a customary habit to watch over him with a worried look. Besides that it also means "prince".

【SutoKon】

The abbreviation for Story Concert. It's what the concerts held at the time of a Story CD release are called.

【Eikou no Idou Oukoku - The Glory Kingdom-】

The national anthem of Sound Horizon Kingdom.

The Leader of Sound Horizon
Revo's Comment
Sound Horizon主宰
Revo氏コメント
In regards to Märchen's comic adaptation
「Märchen」
コミカライズに向けて——

Nice to meet you?

To all the readers of Sirius,

it might be that I'm known for the one hit wonder Guren no Yumiya,

I'm the music composer Gura-san.

As part of the 10 year anniversary of the music group
Sound Horizon, which I have lead since the beginning,
we are currently moving ahead with various mixed media plans....

At last, the serialisation for author Soga Shiina's
Old Testament Märchen has begun!

If I remember right---
"Anzai-sensei! *(TN- Slam Dunk reference)*
I would like to adapt Märchen into a comic..."
--- I heard Soga-san's passionate thoughts when I was touring in Kyuushu.
I remember her coming to the backstage.
(*As this happened somewhat long ago, the expressions may be
more or less wrong (laugh))

While doing this and that.....
Several years passed by from that time.....

After much trouble and having made her wait for so long,
I'm nevertheless glad that this project is starting as of now.

I wonder if the time I made her wait is encapsulated in this work?
Just for the tenth year anniversary!?

Gloomy, sorrowful, and beautiful.
I think we'll be enchanted by Soga Shiina's very own
world view
<<story interpretation!>>

If after reading this manga you find it meaningful,
make sure to listen to the CDs of the original work. That would make me happy
The horizon that you have drawn inside of your heart
will certainly spread out even more brilliantly!

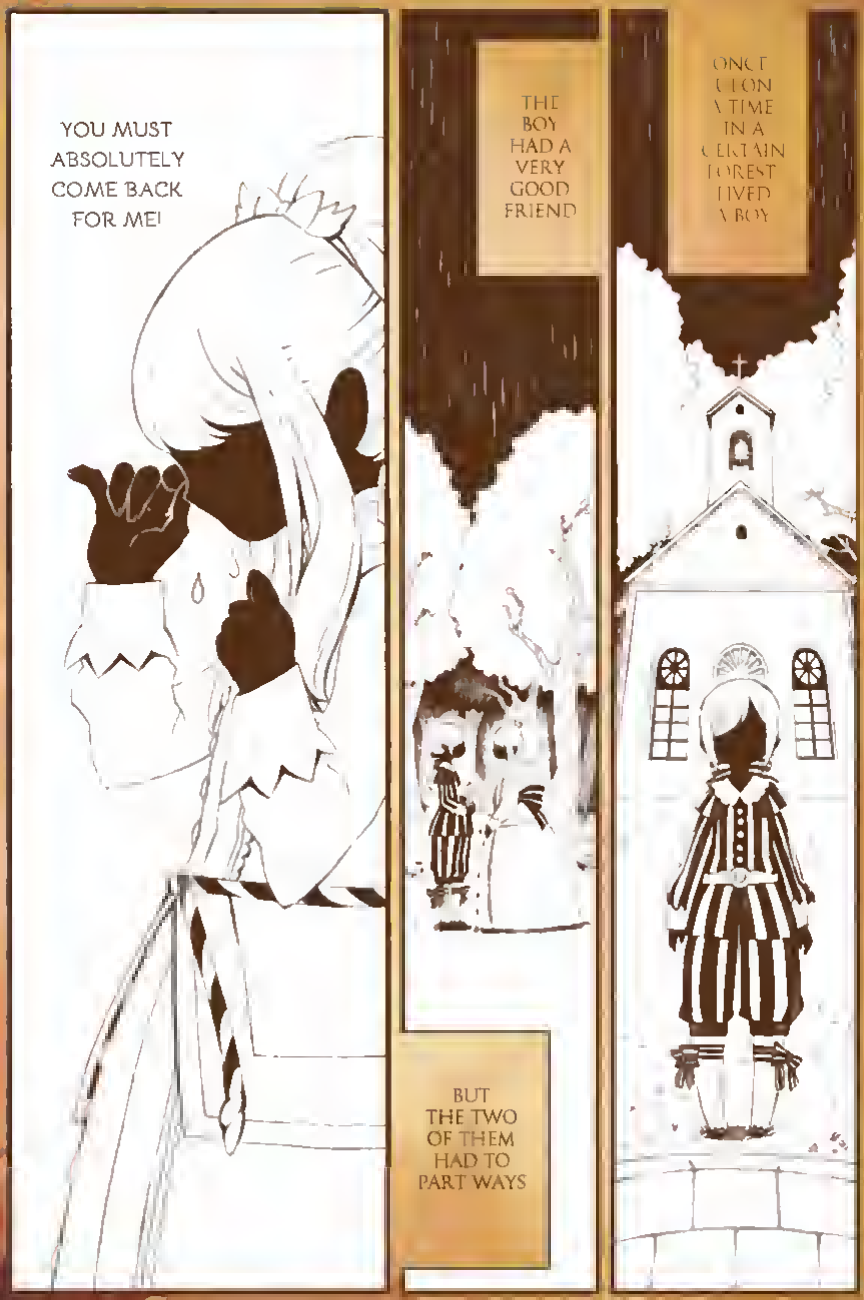
Now then, please do enjoy the revenge tragedy at dusk... ..

This manga is a work
that has been adapted according to the interpretation that
the author Soga Shiina has of Sound Horizon's 7th Story CD Märchen.
Sound Horizon cherishes each person's own story interpretation.

I would be honored if you could enjoy the world presented
in this work as one interpretation amoog many others.

THE
BOTTOM
OF
THE
WELL
IS
THE
WORLD
OF
THE
DEAD

Old Testament Märchen
7th story
Märchen
旧約 メルヒェン
Original songs Sound Horizon
Manga Soga Shiina
WILL THE PROMISE MADE BY THE BOY AND THE GIRL IN DAYS OF THE PAST COME TRUE.
THE CURTAIN FOR THE REVENGE TRAGEDY AT DUSK IS LIFTED.
1st Night 「Song of Dusk」


ONCE UPON A TIME IN A CERTAIN FOREST LIVED A BOY
THE BOY HAD A VERY GOOD FRIEND
BUT THE TWO OF THEM HAD TO PART WAYS
YOU MUST ABSOLUTELY COME BACK FOR ME!

ON HIS WAY HOME AFTER SAYING GOODBYE TO HIS FRIEND
AND THEN
HELLO THERE, LAO!
YES, I PROMISE YOU THAT

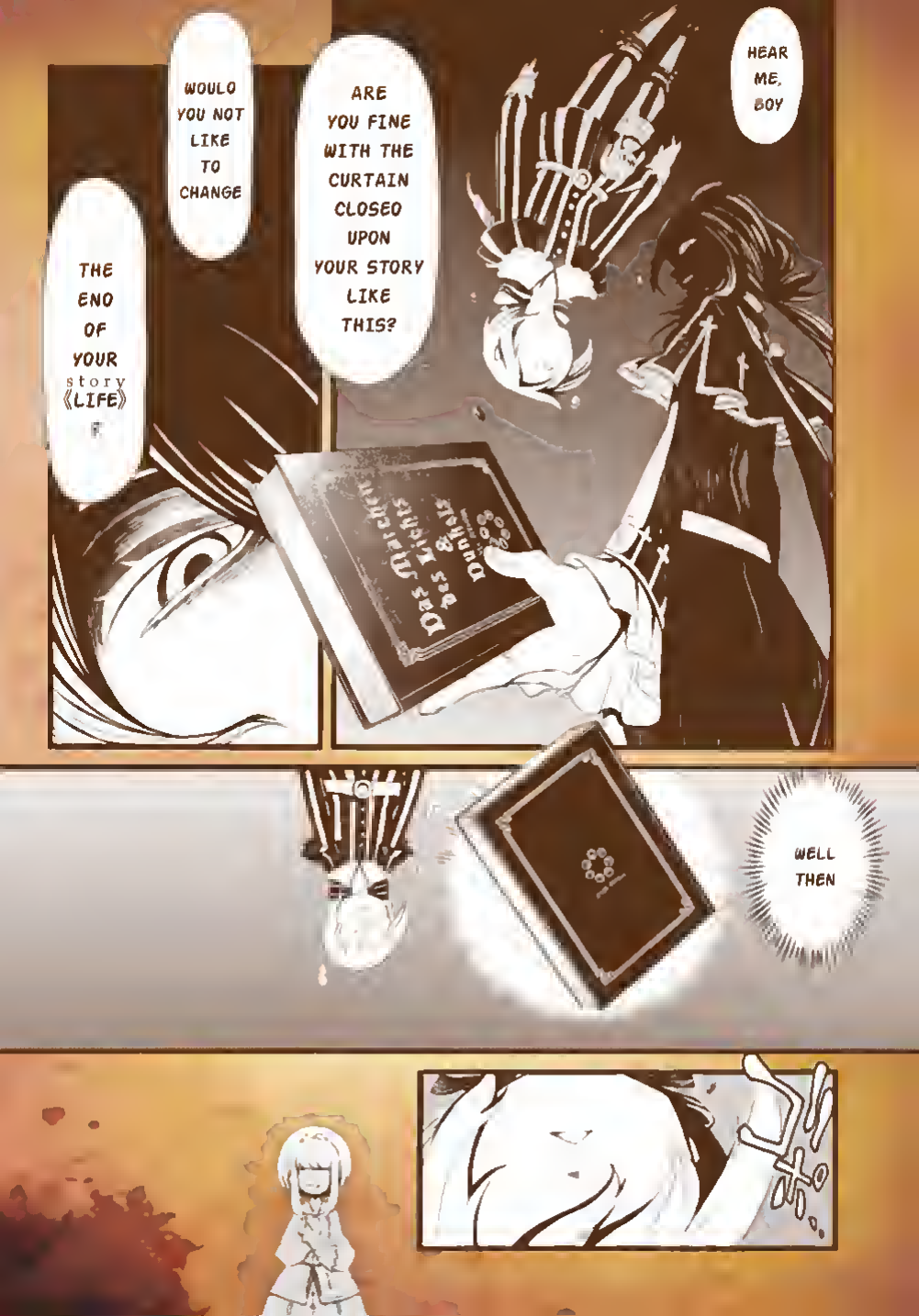
THE BOX

AND THE RAT

THE BOX

HE ENCOUNTERED THOSE MEN

THE BOY DIED ALL ALONE AT THE BOTTOM OF THIS WELL!
『ALL IS WELL THAT ENDS WELL』


HEAR ME, BOY
ARE YOU FINE WITH THE CURTAIN CLOSED UPON YOUR STORY LIKE THIS?
WOULD YOU NOT LIKE TO CHANGE
THE END OF YOUR story 《LIFE》
Das Märchen des Lichts
WELL THEN

TAKE ME IN
COME NOW, BOY
THE ONES CARVING TRACKS ON THE FACE OF THE SAINT
KILLING
KILLED
RESENTMENT
REMORSE
GRUDGE
PAIN
SADNESS
AAAA

CHAINS LIKE THE BLACK DEATH!

ᚱᛋ

ᚱᛋ

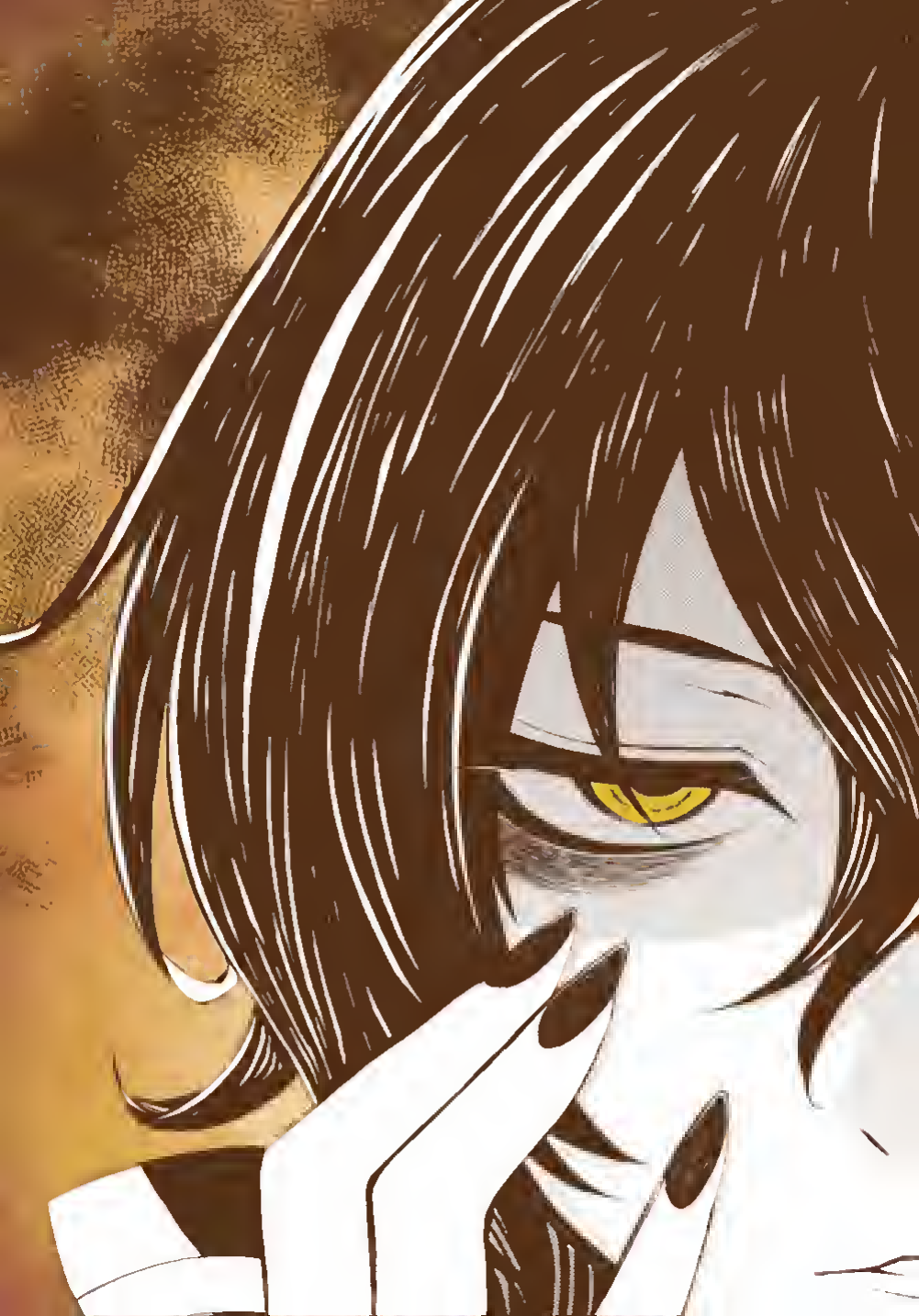
ᚱᛋ

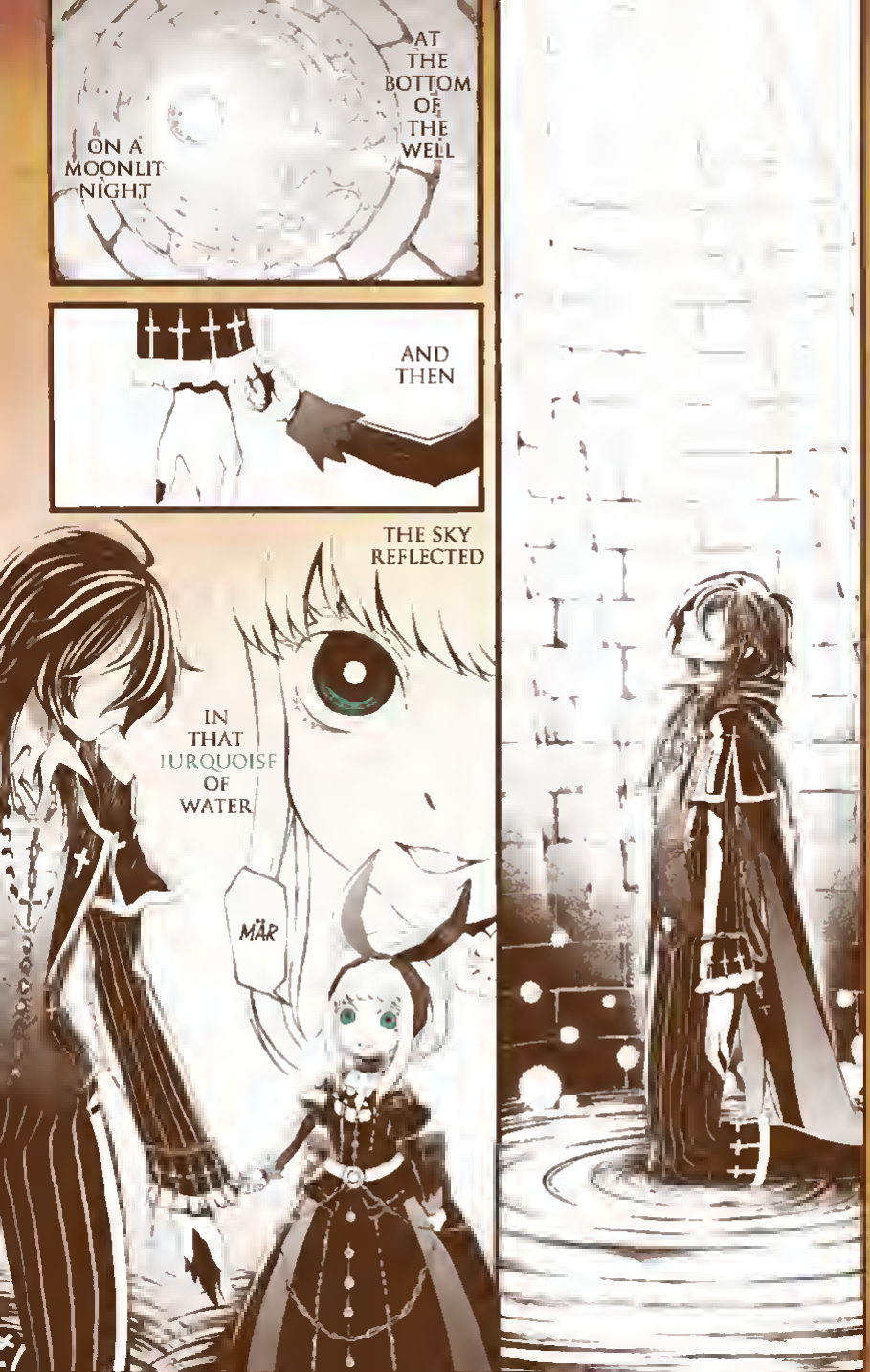
ᚱᛋ

ID
<<IMPULSE>>
RE-
VENGE
IS
SIN
STAINED BY
DUSK
DISAPPEAR
SHADOWS,
YOU
MAY
EXTEND
YOUR
ARMS,
BUT
THE
DARKNESS
IS
ALREADY
DEEP
FACES DISTORTED
THAT
HAIR
SO
WHITE
PARADISE
SEEN IN
A DREAM
DUE
TO
FANTASIED
ACCEPT
IT IN
SOLEMN
SILENCE
SINGING
MEANING
I
COULDN'T
REMEM-
BER
A
CORPSE
WANDERING
THE PATHS
OF NIGHT
FROM
FOREST
DWELLING
AT THE
BOTTOM
OF
LEADING TO
ID
SEVEN
PAINS
THE CURTAIN
FOR THE
COMEDY
WAS
RAISED
FAIRY TALE
OF THE
GRAVEYARD
AAH
LOVE
AND
HATRED
YOU ARE ALONE
IN PAIN
WHILE ALIVE
AA THOUGH FORGOTTEN
"THOSE WHO
STOLE PEOPLE'S
LIVES... AND STOLE
THEIR FUTURE...
TO LET THEM
LIVE ON...
WITHOUT
PUNISHMENT...
I WON'T
ALLOW IT."
JUDGEMENT WILL
VOICE
CRYING IN SORROW
WITHIN SHIVERS AND REGRET
A
FAIRY TALE
BEGINNING
FROM
THE
GRAVEYARD
THE
FLAME
OF
HATRED
NOW THAT
YOU
ARE DYING,
NO MATTER
HOW MUCH
YOU REGRET
IT'S ALREADY
TOO LATE
FAMINE
AND
DISEASES
AND
JEALOUSY
AND
MASSACRE

LET'S

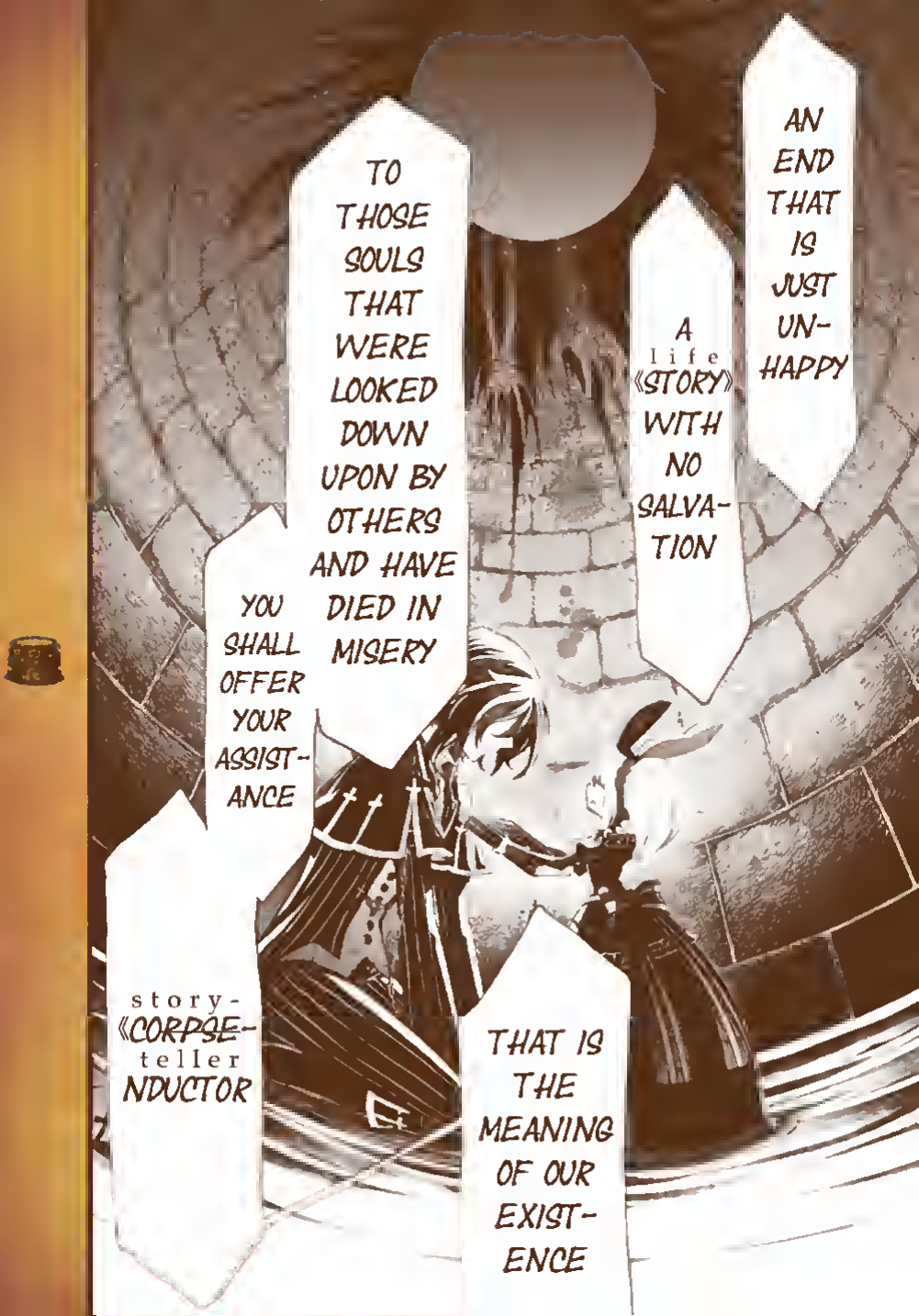
TAKE
REVENGE

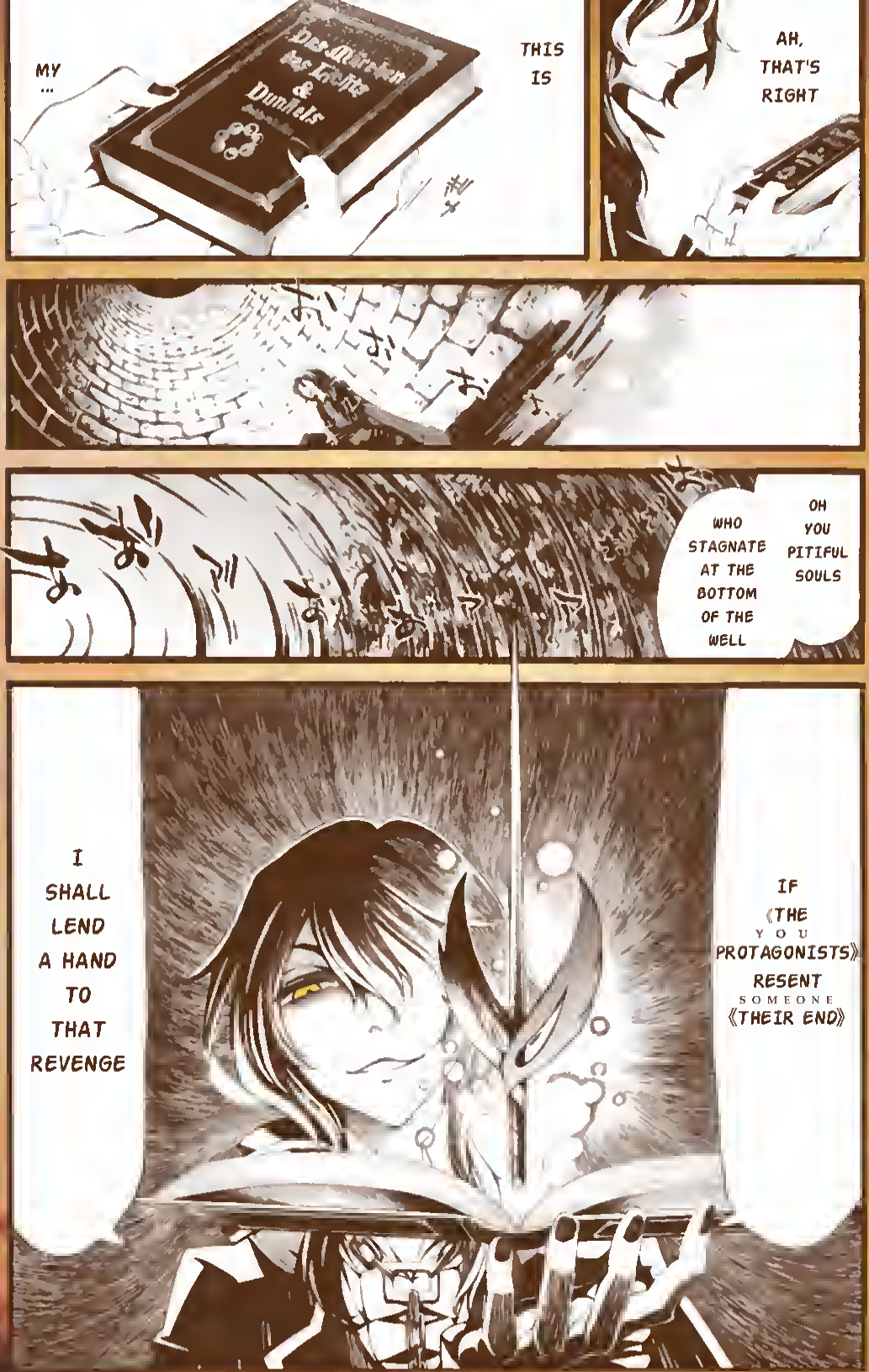



ON A MOONLIT NIGHT
AT THE BOTTOM OF THE WELL
AND THEN
THE SKY REFLECTED
IN THAT TURQUOISE OF WATER
MÄR

...MAR?
OH YOU, MÄR-CHEN
DID YOU EVEN FORGET YOUR OWN NAME?
MÄR-CHEN?
IS THAT MY NAME?
YES
ELISE
AND I AM ELISE
YOUR BELOVED FRIEND
FRIEND...

I CAN'T RE-MEM-BER WELL
OH MY ... POOR MÄR
YOU HAVE EVEN LOST 《THE your DETAILS OF OUR memories REVENGE》
THAT'S WHY YOU DON'T KNOW WHY WE SHOULD TAKE OUR REVENGE, RIGHT?
A BOOK ?
HERE, TAKE THIS BOOK
《THE this STORY》 IS WHAT YOU SHOULD DO
BUT IT'S OKAY
I'LL DECIDE FOR YOU WHAT YOU SHOULD DO


AN END THAT IS JUST UN-HAPPY
A life «STORY» WITH NO SALVA-TION
TO THOSE SOULS THAT WERE LOOKED DOWN UPON BY OTHERS AND HAVE DIED IN MISERY
YOU SHALL OFFER YOUR ASSIST-ANCE
story-teller «CORPSE-NDUCTOR
THAT IS THE MEANING OF OUR EXIST-ENCE


MY ...
THIS IS
AH, THAT'S RIGHT
WHO STAGNATE AT THE BOTTOM OF THE WELL
OH YOU PITIFUL SOULS
I SHALL LEND A HAND TO THAT REVENGE
IF 《THE PROTAGONISTS》 RESENT SOMEONE 《THEIR END》

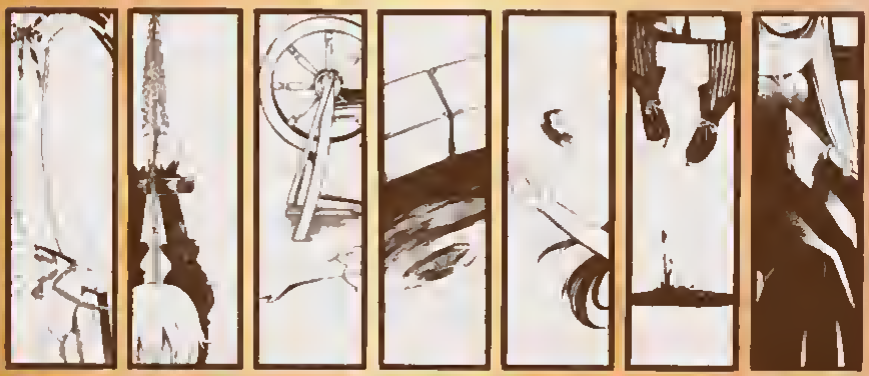
HOW ARE FAIRY TALES BORN ?

HÄNSEL AND GRETEL

SNOW WHITE AND THE SLEEPING BEAUTY..

THE SAD LIVES OF MANY PEOPLE

IN THE BACKGROUND OF THEIR BIRTHS WERE



THAT SEEKS STORIES

A SINGLE BOOK

NOW THEN

THE FIGURE OF ONE YOUTH. COLOURED IN DUSK PROPELLING GRUDGE 《IMPULSES》

AS WELL AS

LET US BEGIN

THE REVENGE TRAGEDY

THE SEVENTH HORIZON

THE BOOK THAT DISTORTS 《PROVIDENCE OF DEATH》 AND 《THE GIRL DOLL》
GOD'S INTENTION
ELISE
THE REVENGE THEY WILL TELL IS

2nd Night **The Burnt Witch (pt.1)**

will be released in Volume 11 of Gekkan Shounen Sirius (On sale 26.9).

Please look forward to it!

Nein

Testament